Πρώτο Κείμενο για ανάλυση

Το καθεστώς του Αυγούστου (αξιώματα – εξουσίες του)

**Res gestae divi Augusti, 10, 34:**

* 10 Nomen meum senatus consulto inclusum est ín saliáre carmen et sacrosanctus ut essem in perpetuum et quoad víverem, tribúnicia potestás mihí esset, per legem sanctum est. Pontifex maximus ne fierem in víví conlegae locum, populo id sacerdotium deferente mihi, quod pater meus habuerat, recusavi. Cepi id sacerdotium aliquod post annós eó mortuo demum, qui id tumultus occasione occupaverat , cuncta ex Italia ad comitia mea coeunte tanta multitudine, quanta Romae nunquam ante fuisse narratur P. Sulpicio C. Valgio consulibus .
* 10  Τὸ ὄνομά μου συνκλήτου δόγματι ἐνπεριελήφθη εἰς τοὺς σαλίων ὑμνους. Καὶ ἴνα ἱερὸς ὣι διὰ βίου τε τὴν δημαρχικὴν ἔχωι ἐξουσίαν, νόμωι ἐκυρώθη. Ἀρχιερωσύνην, ἣν ὁ πατήρ μου ἐσχήκει, τοῦ δήμου μοι καταφέροντος εἰς τὸν τοῦ ζῶντος τόπον, οὐ προσεδεξάμην. Ἣν ἀρχιερατείαν μετά τινας ἐνιαυτοὺς ἀποθανόντος τοῦ προκατειληφότος αὐτὴν ἐν πολειτικαῖς ταραχαῖς, ἀνείληφα, εἰς τὰ ἐμὰ ἀρχαιρέσια ἐξ ὅλης τῆς Ἰταλίας τοσούτου πλήθους συνεληλυθότος, ὅσον οὐδεις ἔνπροσθεν ἱστόρησεν ἐπὶ ῾Ρώμης γεγονέναι Ποπλίωι Σουλπικίωι καὶ Γαϊωι Οὐαλγίωι ὑπάτοις.
* 34 Ín consulátú sexto et septimo, bella ubi civilia exstinxeram per consénsum úniversórum potitus rerum omnium, rem publicam ex meá potestáte in senátus populique Romani arbitrium transtulí. Quó pro merito meó senatus consulto Augustus appellátus sum et laureís postés aedium meárum vestiti publice coronaque civíca super iánuam meam fíxa est clupeusque aureus in cúriá Iúliá positus, quem mihi senatum populumque Romanum dare virtutis clementiae iustitiae pietatis caussa testatum est per eius clúpei inscriptionem. Post id tempus praestiti omnibus dignitate, potestatis autem nihilo amplius habui quam qui fuerunt mihi quoque in magistratu conlegae.
* 34 Ἑν ὑπατείαι ἔκτηι καὶ ἑβδόμηι μετὰ τὸ τοὺς ἐνφυλίους ζβέσαι με πολέμους κατὰ τὰς εὐχὰς τῶν ἐμῶν πολειτῶν ἐνκρατὴς γενόμενος πάντων τῶν πραγμάτων, ἐκ τῆς ἐμῆς ἐξουσίας εἰς τὴν τῆς συνκλήτου καὶ τοῦ δήμου τῶν ῾Ρωμαίων μετήνεγκα κυριήαν. Ἐξ ἧς αἰτίας δόγματι συνκλήτου Σεβαστὸς προσηγορεύθην καὶ δάφναις δημοσίαι τὰ πρόπυλά μου ἐστέφθη, ὅ τε δρύινος στέφανος ὁ διδόμενος ἐπὶ σωτηρίᾳ τῶν πολειτῶν ὑπεράνω τοῦ πυλῶνος τῆς ἐμῆς οἰκίας ἀνετέθη, ὅπλον τε χρυσοῦν ἐν τῶι βουλευτηρίωι ἀνατεθὲν ὑπό τε τῆς συνκλήτου καὶ τοῦ δήμου τῶν ῾Ρωμαίων διὰ τῆς ἐπιγραφῆς ἀρετὴν καὶ ἐπείκειαν καὶ δικαιοσύνην καὶ εὐσέβειαν ἐμοὶ μαρτυρεῖ. Ἀξιώμὰτι πάντων διήνεγκα, ἐξουσίας δὲ οὐδέν τι πλεῖον ἔσχον τῶν συναρξάντων μοι.

Δεύτερο Κείμενο για ανάλυση

Tacitus, *Annales (Ab excessu Divi Augusti)*, I. 2

 Postquam Bruto et Cassio caesis nulla iam publica

arma, Pompeius apud Siciliam oppressus exutoque Lepido,

interfecto Antonio ne Iulianis quidem partibus nisi Caesar

dux reliquus, posito triumviri nomine consulem se ferens et

ad tuendam plebem tribunicio iure contentum, ubi militem

donis, populum annona, cunctos dulcedine otii pellexit, in-

surgere paulatim, munia senatus magistratuum legum in se

trahere, nullo adversante, cum ferocissimi per acies aut pro-

scriptione cecidissent, ceteri nobilium, quanto quis servitio

promptior, opibus et honoribus extollerentur ac novis ex

rebus aucti tuta et praesentia quam vetera et periculosa

mallent. neque provinciae illum rerum statum abnuebant,

suspecto senatus populique imperio ob certamina potentium

et avaritiam magistratuum, invalido legum auxilio quae vi

ambitu postremo pecunia turbabantur.

Τρίτο Κείμενο για ανάλυση

Επιστολή του Τιβερίου προς τους Γυθεάτες (*SEG* 11. 922= *Oliver, Greek Constitutions…*, 15. II, 11-21)

|  |  |
| --- | --- |
|  | [Ἐπιστολὴ τοῦ Τιβερ]ίου. | |
|  | [Τιβέριος Καῖσαρ, θεοῦ Σεβ]αστοῦ υἱό[ς, Σ]εβαστός, ἀρχιε- |
|  | ρεύς, δημαρχικῆς ἐξουσίας | [τὸ ἑκκαιδέκατο]ν̣ Γ̣υ̣θεατῶν ἐφό- |
|  | ροις καὶ τῇ πόλει χαίρειν. Ὁ πεμφθεὶς ὑφ’ ὑμῶν | [πρός |
|  | τ]ε̣ ἐ̣μ̣ὲ̣ καὶ τὴν ἐμὴν μητέρα πρεσβευτὴς Δέκμος Τυρράνιος |
| 15 | Νεικάνωρ ‖ [ἀνέδ]ωκέν μοι τὴν ὑμετέραν ἐπιστολήν, ᾗ προ- |
|  | σεγέγραπτο τὰ νομοθετηθέν|[τα ὑφ’ ὑ]μῶν εἰς εὐσέβειαν μὲν |
|  | τοῦ ἐμοῦ πατρός, τιμὴν δὲ τὴν ἡμετέραν. | [Ἐ]φ’ οἷς ὑμᾶς |
|  | ἐπαινῶν προσήκειν ὐπ<ο>λα̇μβάνω{ι} καὶ κοινῇ πάντας ἀν- |
|  | θρώ|πους καὶ ἰδίᾳ τὴν ὑμετέραν πόλιν ἐξαιρέτους φυλάσσειν |
|  | τῶι μεγέθει τῶν τοῦ | ἐμοῦ πατρὸς εἰς ἅπαντα τὸν κόσμον |
| 20 | εὐεργεσιῶν τὰς θεοῖς πρεπούσας ‖ τιμάς, αὐτὸς δὲ ἀρκοῦμαι |
|  | ταῖς μετριωτέραις τε καὶ ἀνθρωπείοις· ἡ μέντοι ἐμὴ μή|τηρ |
|  | τόθ’ ὑμῖν ἀποκρινεῖται, ὅταν αἴσθηται παρ’ ὑμῶν ἣν ἔχετε |
|  | περὶ τῶν εἰς αὐτὴν τιμῶν | κρίσιν. |

Τέταρτο Κείμενο για ανάλυση

Πρόσκληση κι αγόρευση του Νέρωνα στα Ίσθμια του 67 μ. Χ.

**IG VII. 2713= Oliver, GC 296**

(I) Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ   λέγει· τῆς εἴς με εὐνοίας τε καὶ εὐσεβείας ἀμείψασθαι θέλων τὴν εὐγενεστάτην Ἑλλάδα κελεύω πλείστους καθ' ὅ[σ]ο[ν] ἐνδέχεται ἐκ ταύτης τῆς ἐπαρχείας παρῖναι ἰς Κόρινθον τῇ πρὸ τεσσάρων Καλανδῶν Δεκεμβρίων.

(II) Συνελθόντων τῶν ὄχλων ἐν ἐκκλησίᾳ προσεφώ-

   νησεν τὰ ὑπογεγραμμένα.

 Ἀπροσδόκητον ὑμεῖν, ἄνδρες Ἕλληνες, δωρεάν, εἰ καὶ μηδὲν παρὰ τῆς ἐμῆς μεγαλοφροσύνης ἀνέλπιστον, χαρίζομαι, τοσαύτην, ὅσην οὐκ ἐχωρήσατε αἰτεῖσθαι. πάντες οἱ τὴν Ἀχαΐαν καὶ τὴν ἕως νῦν Πελοπόννησον κατοικοῦντες Ἕλληνες λάβετ' ἐλευθερίαν ἀνισφορίαν, ἣν οὐδ' ἐν τοῖς εὐτυχεστάτοις ὑμῶν πάντες χρόνοις ἔσχετε· ἢ γὰρ ἀλλοτρίοις ἢ ἀλλήλοις ἐδουλεύσατε. εἴθε μὲν οὖν ἀκμαζούσης τῆς Ἑλλάδος παρειχόμην ταύτην τὴν δωρεάν, ἵνα μου πλείονες ἀπολαύωσι τῆς χάριτος· διὸ καὶ μέμφομαι τὸν αἰῶνα προδαπανήσαντά μου τὸ μέγεθος τῆς χάριτος. καὶ νῦν δὲ οὐ δι' ἔλεον ὑμᾶς, ἀλλὰ δι' εὔνοιαν εὐεργετῶ, <ἀ>μείβομαι δὲ τοὺς θεοὺς ὑμῶν ὧν καὶ διὰ γῆς καὶ διὰ θαλάττης αἰεί μου προνοουμένων πεπείραμαι, ὅτι μοι τηλικαῦτα εὐεργετεῖν παρέσχον.  πόλεις μὲν γὰρ καὶ ἄλλοι ἠλευθέρωσαν ἡγεμόνες,

  [[Νέρων δὲ μόνος]] ἐπαρχείαν.

Πέμπτο Κείμενο για ανάλυση

Suetonius, Vespasianus 16-19

 Sola est, in qua merito culpetur, pecuniae cupiditas.

non enim contentus omissa sub Galba uectigalia reuo-

casse, noua et grauia addidisse, auxisse tributa prouin-

ciis, nonnullis et duplicasse, negotiationes quoque uel

priuato pudendas propalam exercuit, coemendo quae-

dam tantum ut pluris postea distraheret. ne candi-

datis quidem honores reisue tam innoxiis quam nocen-

tibus absolutiones uenditare cunctatus est. creditur

etiam procuratorum rapacissimum quemque ad am-

pliora officia ex industria solitus promouere, quo locu-

pletiores mox condemnaret; quibus quidem uolgo pro

spongiis dicebatur uti, quod quasi et siccos madefaceret

et exprimeret umentis.

 Quidam natura cupidissimum tradunt, idque expro-

bratum ei a sene bubulco, qui negata[m] sibi gratuita[m]

libertate[m], quam imperium ade[m]ptum suppliciter

orabat, proclamauerit, uulpem pilum mutare, non

mores. sunt contra qui opinentur ad manubias et ra-

pinas necessitate compulsum summa aerarii fiscique

inopia, de qua testificatus sit initio statim principatus,

professus quadringenties milies opus esse, ut res

p. stare posset. quod et ueri similius uidetur, quando

et male partis optime usus est. in omne hominum genus

liberalissimus expleuit censum senatorium, consulares

inopes quingenis sestertiis annuis sustentauit, plurimas

per totum orbem ciuitates terrae motu aut incendio

afflictas restituit in melius, ingenia et artes uel maxime

fouit. primus e fisco Latinis Graecisque rhetoribus

annua centena constituit; praestantis poetas, nec non

et artifices, Coae Veneris, item Colossi refectorem in-

signi congiario magnaque mercede donauit; mechanico

quoque grandis columnas exigua impensa perducturum

in Capitolium pollicenti praemium pro commento non

mediocre optulit, operam remisit praefatus sineret se

plebiculam pascere. ludis, per quos scaena Mar-

celliani theatri restituta dedicabatur, uetera quoque

acroamata reuocauerat. †Appellari tragoedo quadrin-

genta, Terpno Diodoroque citharoedis ducena, nonnullis

centena, quibus minimum, quadragena sestertia super

plurimas coronas aureas dedit. sed et conuiuabatur

assidue ac saepius recta et dapsile, ut macellarios

adiuuaret. dabat sicut Saturnalibus uiris apophoreta,

ita per Kal. Mart. feminis. et tamen ne sic quidem

pristina cupiditatis infamia caruit. Alexandrini Cybio-

sacten eum uocare perseuerauerunt, cognomine unius

e regibus suis turpissimarum sordium. sed et in funere

Fauor archimimus personam eius ferens imitansque, ut

est mos, facta ac dicta uiui, interrogatis palam pro-

curatoribus, quanti funus et pompa constaret, ut

audit sestertium centiens, exclamauit, centum sibi

sestertia darent ac se uel in Tiberim proicerent.

Για ΝΕ απόδοση του κειμένου αυτού βλ. τη σχολιασμένη μετάφραση των Βίων του Σουητωνίου από τον Ν. Πετρόχειλο (έκδοση ΜΙΕΤ).

Έκτο Κείμενο για ανάλυση

Plinius, Panegyricus 24

 Onerasset alium eius modi introitus; tu cotidie admirabilior

et melior, talis denique quales alii principes futuros se tan-

tum pollicentur. Solum ergo te commendat augetque tem-

poris spatium: iunxisti enim ac miscuisti res diuersissimas,

securitatem olim imperantis et incipientis pudorem. Non tu

ciuium amplexus ad pedes tuos deprimis, nec osculum manu

reddis; manet imperatori quae prior oris humanitas, dexterae

uerecundia. Incedebas pedibus, incedis; laetabaris labore,

laetaris, eademque illa omnia circa te, nihil <in> ipso te fortuna

mutauit. Liberum est ingrediente per publicum principe sub-

sistere occurrere, comitari praeterire: ambulas inter nos non

quasi contingas, et copiam tui non ut imputes facis. Haeret

lateri tuo quisquis accessit, finemque sermoni suus cuique

pudor, non tua superbia facit. Regimur quidem a te et subiecti

tibi, sed quemadmodum legibus sumus: nam et illae cupidi-

tates nostras libidinesque moderantur, nobiscum tamen et

inter nos uersantur. Emines excellis ut Honor, ut Potestas,

quae super homines quidem, hominum sunt tamen. Ante te

principes fastidio nostri et quodam aequalitatis metu usum

pedum amiserant. Illos ergo umeri ceruicesque seruorum

super ora nostra, te fama te gloria te ciuium pietas, te libertas

super ipsos principes uehunt; te ad sidera tollit humus ista

communis et confusa principis uestigia.

(ΝΕ απόδοση:

«Μια τέτοια είσοδος (στην εξουσία της Ρώμης) θα είχε επιβαρύνει κάποιον άλλο. Συ όμως καθημερινά γίνεσαι πιο θαυμαστός και καλλίτερος, τέτοιος πράγματι που όλοι οι άλλοι ηγεμόνες το πολύ υπόσχονται ότι θα γίνουν. Μόνον εσένα τελικά συνιστά κι αυξάνει την υπόληψή σου ο παρερχόμενος χρόνος: γιατί συνένωσες κι ανέμειξες δύο διαφορετικότατα πράγματα, την αίσθηση ασφάλειας ενός κυβερνήτη από καιρό και τη σεμνότητα του πρωτόπειρου. Εσύ δεν απωθείς προς τα πόδια σου τους εναγκαλισμούς των πολιτών, ούτε ανταποδίδεις με το χέρι σου το φίλημά τους. Το στόμα του αυτοκράτορα διατηρεί την παλιά του ευγένεια, το δεξί του χέρι τον σεβασμό της αποστολής του. Έμπαινες πριν πεζός, μπαίνεις και τώρα· ένιωθες χαρά με τους κόπους, νιώθεις και τώρα· όλα όσα σε αφορούν μένουν απαράλλακτα, τίποτε ως προς εσένα τον ίδιο δεν έχει μεταβάλει η τύχη σου. Έχουμε το ελεύθερο όταν ο ηγεμόνας προσέρχεται σε δημόσιο χώρο να στεκόμαστε ή να τον προϋπαντούμε, να τον συνοδεύουμε ή να βαδίζουμε μπροστά του. Περπατάς ανάμεσά μας όχι σαν να μας κάνεις τη χάρη προσέγγισης, και μας παρέχεις την άνεση της παρουσίας σου όχι σαν να μας υποχρεώνεις. Μένει στο πλευρό σου όποιος σε πλησιάσει, και τη συνομιλία τερματίζει όχι η υπεροψία σου αλλά η αιδημοσύνη του συνομιλητή σου. Κυβερνώμεθα οπωσδήποτε και είμαστε υποταγμένοι σε σένα, αλλά με τον τρόπο που υποκείμεθα και στους νόμους. Γιατί και οι νόμοι επιβάλλουν μέτρο στις επιθυμίες και τα πάθη μας, συμβιώνοντας μαζί μας. Διαπρέπεις και ξεχωρίζεις όπως η έννοια της Τιμής, όπως εκείνη της Εξουσίας, που και ξεπερνούν και συνυπάρχουν με τους (απλούς) ανθρώπους. Πριν από σένα οι ηγεμόνες, καταφρονώντας μας και νιώθοντας κάποιο είδος φόβου εξίσωσης, είχαν ξεχάσει να χρησιμοποιούν τα πόδια τους. Εκείνους λοιπόν οι ώμοι και οι αυχένες των δούλων μετέφεραν πάνω από τα κεφάλια μας, ενώ εσένα τώρα η ευφημία, η δόξα, η αφοσίωση των πολιτών, η ελευθερία σε εξυψώνουν πάνω από εκείνους τους ηγεμόνες. Σε φθάνει έως τα άστρα η ίδια η έννοια της κοινότητάς σου πάνω στη γη και η ανάμειξη των βημάτων σου με τα δικά μας.» )

Έβδομο Κείμενο για ανάλυση

*Οι επιγραφές στο Μνημείο του Φιλοπάππου (IG II2 3451), αρχές 2ου αι. μ.Χ.*

C. Iulius C. f.

Fab(ia) Antio-

chus Philo-

pappus cos.,

frater Ar-

valis alle-

ctus inter

praetori-

os ab Imp(eratore)

Caesare

Nerva Traia-

no Optu-

mo Augus-

to Germa-

nico Da-

 cico.

βασιλεὺς

᾿Αντίοχ-

ος Φιλό-

παππος

βασιλέ-

ως ᾿Επι-

φάνους

τοῦ ᾿Αν-

τιόχου.

βασιλεὺς ᾿Αντίοχος βασιλέως ᾿Αντιόχου.

[Φιλό]παππος ᾿Επιφάνους Βησαιεύς.

βασιλεὺς Σέλευκος ᾿Αντιόχου Νικάτωρ.

Όγδοο Κείμενο για ανάλυση

Σκέψεις ενός φιλόσοφου αυτοκράτορα

**Μ. Αὐρήλιος, Τὰ εἰς ἑαυτόν, 6. 44**.

 Εἰ μὲν οὖν ἐβουλεύσαντο περὶ ἐμοῦ καὶ τῶν ἐμοὶ συμβῆναι ὀφειλόντων οἱ θεοί, καλῶς ἐβουλεύσαντο· ἄβουλον γὰρ θεὸν οὐδὲ ἐπινοῆσαι ῥᾴδιον, κακοποιῆσαι δέ με διὰ τίνα αἰτίαν ἔμελλον ὁρμᾶν; τί γὰρ αὐτοῖς ἢ τῷ κοινῷ, οὗ μάλιστα προνοοῦνται, ἐκ τούτου περιεγένετο; εἰ δὲ μὴ ἐβουλεύ-σαντο κατ' ἰδίαν περὶ ἐμοῦ, περί γε τῶν κοινῶν πάντως ἐβουλεύσαντο, οἷς κατ' ἐπακολούθησιν καὶ ταῦτα συμβαίνοντα ἀσπάζεσθαι καὶ στέργειν ὀφείλω. εἰ δ' ἄρα περὶ μηδενὸς βουλεύονται (πιστεύειν μὲν οὐχ ὅσιον ἢ μηδὲ θύωμεν μηδὲ εὐχώμεθα μηδὲ ὀμνύωμεν μηδὲ τὰ ἄλλα πράσσωμεν ἃ παρ' ἕκαστα ὡς πρὸς παρόντας καὶ συμβιοῦντας τοὺς θεοὺς πράσσομεν), εἰ δ' ἄρα περὶ μηδενὸς τῶν καθ' ἡμᾶς βουλεύονται, ἐμοὶ μὲν ἔξεστι περὶ ἐμαυτοῦ βουλεύεσθαι, ἐμοὶ δέ ἐστι σκέψις περὶ τοῦ συμφέροντος. συμφέρει δὲ ἑκάστῳ τὸ κατὰ τὴν ἑαυτοῦ κατασκευὴν καὶ φύσιν, ἡ δὲ ἐμὴ φύσις λογικὴ καὶ πολιτική. ***Πόλις καὶ πατρὶς ὡς μὲν Ἀντωνίνῳ μοι ἡ Ῥώμη, ὡς δὲ ἀνθρώπῳ ὁ κόσμος.*** τὰ ταῖς πόλεσιν οὖν ταύταις ὠφέλιμα μόνα ἐστί μοι ἀγαθά.

Ένατο Κείμενο για ανάλυση

**Επιστολή Σεπτιμίου Σεβήρου και Καρακάλλα προς τους Νικοπολίτας προς τωι Ίστρωι** (198 μ. Χ.)

(G. Mihailov, *IGBulg* II. 659= J.H. Oliver, Greek Constitutions…, Philadelphia 1989, no. 217)

Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ θεοῦ Μάρκου

᾿Αντωνείνου εὐσεβοῦς Γερμανικοῦ Σαρ-

ματικοῦ υἱός, θεοῦ Κομμόδου ἀδελφός

θεοῦ ᾿Αντωνείνου εὐσεβοῦς υἱωνός, θεοῦ

῾Αδριανοῦ <ἔκγονος>, θεοῦ Τραιανοῦ Παρθικοῦ καὶ

θεοῦ Νέρουα <ἀ>πόγονος, Λούκιος Σεπτίμιος

Σευῆρος εὐσεβὴς Περτίναξ Σεβαστὸς ᾿Αραβι-

κὸς ᾿Αδιαβηνικὸς Παρθικὸς μέγιστος ἀρχιε-

ρεὺς μέγιστος δημαρχικῆς ἐξουσίας τὸ Ϛ′

αὐτοκράτωρ τὸ ια′ ὕπατος τὸ β′ πατὴρ πατρί-

δος ἀνθύπατος καὶ Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Λου-

κίου Σεπτιμίου Σευήρου εὐσεβοῦς Περτίνα[κος]

Σεβαστοῦ ᾿Αραβικοῦ ᾿Αδιαβηνικοῦ Παρθικοῦ μεγί-

στου υἱός, θεοῦ Μάρκου ᾿Αντωνείνου εὐσεβ(οῦς) Σ[εβ](αστοῦ) Γερ-

μανικοῦ Σαρματικοῦ υἱωνός, θεοῦ ᾿Αντωνείνου ε[ὐ]-

σεβοῦς ἔκγονος ἀπόγονος ἀνθύπατος, θε-

οῦ ῾Αδριανοῦ καὶ θεοῦ Τραιανοῦ Παρθικοῦ καὶ θε-

οῦ Νέρουα <ἀπόγονος> Μᾶρκος Αὐρήλιος ᾿Αντωνεῖνος Σεβαστὸς

δημαρχικῆς ἐξουσίας <ἀνθύπατος> Νεικοπολειτῶν τῶν πρὸς

῎Ιστρῳ τοῖς ἄρχουσιν καὶ τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ χαί-

ρ[ει]ν· φανερωτάτην προθυμίαν ὑμῶν εἴδομεν δι-

ὰ τοῦ ψηφίσματος· ὡς γὰρ εὖνοι καὶ εὐσεβεῖς [ἄν]-

δρες καὶ τὴν ἀμείνω σπουδάζοντες ὑμεῖν ὑπάρ-

χειν παρ' ἡμεῖν κρίσιν οὕτως ἐδηλώσατε τοῖς

παροῦσιν συνησθέντες καὶ δημοσίαν ἀγα-

γόντες ἑορτὴν ἐπὶ τοῖς τῶν ἡμετέρων ἀγαθῶν [εὐ]-

ανγέλμασι εἰρήνης τε πανδήμου πᾶσιν

ἀνθρώποις ὑπαρχούσης τῇ τῶν ἀεὶ θρασυν[ο]-

μένων περὶ τὴν ἀρχὴν βαρβάρων ἥττῃ καὶ ἡμῶν ἐ[ν]

δικαίαι κοινωνίαι συνεζευγμένων, Καίσαρα

ἐχόντων οἰκεῖο̣ν καὶ γνήσιον. διὸ τὸ ψήφι-

σμα μετὰ τῆς προσηκούσης περὶ ὑμᾶς τειμῆς

ἀνέγνωμεν καὶ τὴν συντέλειαν τῶν χρημάτων

τὰς ἑβδομήκοντα μυριάδας ὡς παρὰ ἀν-

δρῶν εὔνων προσηκά[μ]εθα. τὸ ψήφισμα ἔ-

πεμψεν ᾿Οουίνιος Τέρτυλλος ὁ κράτιστος φί-

λος ἡμῶν καὶ πρεσβευτής. εὐτυχῶς.

Δέκατο Κείμενο για ανάλυση

Tertullianus, Ad Scapulam, IV. 5-6 (212 μ. Χ.)



(ΝΕ απόδοση: «Και πόσοι αξιότιμοι άνδρες –γιατί δεν μιλούμε για τους κατώτερους- είτε από δαιμόνια είτε από αρρώστιες έχουν θεραπευθεί από Χριστιανούς! Και ο ίδιος ο (Σεπτίμιος) Σεβήρος, ο πατέρας του Αντωνίνου (: του Καρακάλλα) λάμβανε υπ’ όψη του τους Χριστιανούς. Γιατί και τον Χριστιανό Πρόκλο, που τον λέγανε Τοπαρχίωνα, τον επίτροπο του Ευόδου, ο οποίος κάποτε τον είχε θεραπεύσει με λάδι, τον αναζήτησε και τον είχε στο παλάτι έως τον θάνατό του. Τον άνθρωπο αυτόν τον ήξερε άριστα κι ο Αντωνίνος, που είχε (έτσι) χριστιανική ανατροφή. Αλλά και γυναίκες και άνδρες της συγκλητικής τάξης ο Σεβήρος, αν και γνώριζε ότι ανήκαν σ’ αυτή την ομάδα, όχι μόνο δεν τους έβλαψε αλλά και κατέθεσε θετική μαρτυρία γι’ αυτούς κι όταν ο λαός μαινόταν εναντίον μας, αντιστάθηκε ανοιχτά (στην τάση δίωξής μας)»).

αυτ. ΙΙ. 7

(οι Χριστιανοί βλέπουν τον αυτοκράτορα ως)



Πρβ. Για το πλαίσιο της εποχής και τα παραπάνω κείμενα αναλυτικότερα: Κ. Μπουραζέλης, *Θεία Δωρεά*, Αθήνα 1989.

Ενδέκατο κείμενο για ανάλυση

Aurelius Victor, Liber De Caesaribus, 33. 33-34: Η μεταρρύθμιση του Γαλλιηνού (260-268 μ. Χ.) ως προς τα δικαιώματα των συγκλητικών

…Et patres quidem praeter commune Romani malum orbis stimulabat proprii ordinis contumelia, quia primus ipse ( : Gallienus) metu socordiae suae, ne imperium ad optimos nobilium transferretur, senatum militia vetuit et adire exercitum. Huic novem annorum potentia fuit.

[ΝΕ απόδοση: «Και τους συγκλητικούς ενοχλούσε βέβαια εκτός από την κοινή καχεξία της ρωμαϊκής οικουμένης η προσβολή της τάξης τους, αφού πρώτος αυτός, δηλ. ο Γαλλιηνός, από τον φόβο που του ενέπνεε η δική του δειλία, για να μη μεταφέρεται η ανώτατη στρατηγική εξουσία στους αρίστους, απαγόρευσε στα μέλη της συγκλήτου τη στρατιωτική υπηρεσία και την πρόσβαση στα στρατεύματα. Η εξουσία του διήρκεσε εννιά χρόνια».]

Δωδέκατο κείμενο για ανάλυση

*Sel.Pap.* I. 195, 11-20: Ερωτήματα προς τοπικό μαντείο της ρωμαϊκής Αιγύπτου, περ. 300 μ.Χ.

…πβ, εἰ προγράφεται τὰ ἐμά;

πγ, εἰ εὑρήσω πωλῆσαι;

πδ, εἰ δύναμαι ὅ ἐνθυμοῦμαι ἆραι;

πε, εἰ γίνομαι βιόπρατος;

πστ, εἰ φυγαδεύσομαι;

**πζ, εἰ πρεσβεύσω;**

**πη, εἰ γίνομαι βουλευτής;**

πθ, εἰ λύεταί μου ὁ δρασμός;

Ϥ, εἰ ἀπαλλάσσομαι τῆς γυναικός;

Ϥα, εἰ πεφαρμάκωμαι;

Δέκατο τρίτο κείμενο για ανάλυση

Ευαγγέλιο Κατὰ Λουκᾶν, 2. 1-5: Το ρωμαϊκό σύστημα απογραφών (census) των υποτελών στις επαρχίες και η γέννηση του Ιησού

 ᾿Εγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐξῆλθεν δόγμα

παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου ἀπογράφεσθαι πᾶσαν τὴν

οἰκουμένην. αὕτη ἀπογραφὴ πρώτη ἐγένετο ἡγεμο-

νεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου.

 καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν ἑαυτοῦ πόλιν.

 ᾿Ανέβη δὲ καὶ ᾿Ιωσὴφ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἐκ πόλεως Ναζαρὲθ

εἰς τὴν ᾿Ιουδαίαν εἰς πόλιν Δαυὶδ ἥτις καλεῖται Βηθλέεμ,

διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς Δαυίδ,

 ἀπογράψασθαι σὺν Μαριὰμ τῇ ἐμνηστευμένῃ αὐτῷ, οὔσῃ

ἐγκύῳ…

Δέκατο τέταρτο κείμενο για ανάλυση

Tabula Banasitana (AnEp 1971, 534): Απονομή των ρωμαϊκών πολιτικών δικαιωμάτων επί Αντωνίνων στην οικογένεια φυλάρχου της Τιγγιτανής Μαυριτανίας.

* Exemplum epistulae Imperatorum nostrorum An[toni]|ni et Veri Augustorum ad Coiiedium Maximum: | Liibellum Iuliani Zegrensis litteris tuis iunctum legimus, *et | quamquam ciuitas Romana non nisi maximis meritis pro|5uocata in[dul]gentia principali gentilibus istis dari solita sit*, | tamen cum eum adfirmes et de primoribus esse popularium | suorum, et nostris rebus prom[p]to obsequio fidissimum, nec | multas familias arbitraremur aput Zegrenses paria pos|s[e] de officiis suis praedicare quamquam plurimos cupiamus ho|10nore a nobis in istam domum conlato ad aemulationem Iuli|ani excitari, non cunctamur et ipsi, Ziddinae uxori, item | liberis Iuliano, Maximo, Maximino, Diogeniano, ciuitatem | Romanam salvo iure gentis dare.
* Exemplum epistulae Imperatorum Antonini et Commodi Augg(ustorum) |15 ad Vallium Maximianum: | Legimus libellum principis gentium Zegrensium animadverti|musq(ue) quali favore Epidi Quadrati praecessoris tui iuvetur; pro|inde et illius testimonio et ipsius meritis et exemplis quae | allegat permoti uxori filiisq(ue) eius ciuitatem Romanam sal|20vo iure gentis dedimus, quod in commentarios nostros referri | possit, explora quae cu<i>iusq(ue) aeta<ti>s sit et scribe nobis.
* Descriptum et recognitum ex commentario ciuitate Romana | donatorum Divi Aug(usti) et Ti(berii) Caesaris Aug(usti) et C. Caesaris et Divi Claudi | et Neronis et Galbae et Divorum Augg(ustorum) Vespasiani et Titi et Caesaris |25 Domitiani et Divorum Augg(ustorum) Ner[v]ae et Trai<i>ani Parthici et Trai<i>ani | Hadriani et Hadriani Antonini Pii et Veri Germanici Medici | Parthici maximi et Imp(eratoris) Caesaris M. Aureli Antonini Aug(usti) Germa|nici Sarmatici et Imp(eratoris) Caesaris L.Aureli Commodi Aug(usti) Germanici Sar|matici, quem protulit Asclepiodotus lib(ertus). Id quod i(infra) s(criptum) est.
* 30Imp(eratore) Caesare L.Aurelio Commodo Aug(usto) et M.Plautio Quintilio co(n)s(ulibus), | pr(idie) non(as) Iul(ias), Romae. {= 6. Juli 177} |Faggura uxor Iuliani principis gentis Zegrensium ann(o)s XXII, | Iuliana ann(orum) VIII, Maxima ann(orum) III, Iulianus ann(orum) III, Diogenia|nus ann(orum) II, liberi Iuliani s(upra) s(cripti).
* |35Rog(atu) Aureli Iuliani principis Zegrensium per libellum, suffra|gante Vallio Maximiano per epistulam, *his ciuitatem Romanam de|dimus salvo iure gentis sine diminutione tributorum et vect[i]gali|um populi et fisci*. |Actum eodem die, ibi, isdem co(n)s(ulibus). |40Asclepiodotus lib(ertus) recognovi.
* |Signauerunt: | M.Gav[i]us M. f(ilius) Pob(lilia tribu) Squilla Ga[l]licanus; | M'.Acilius M. f(ilius) Gal(eria tribu) Glabrio; | T.Sextius T. f(ilius) Vo(turia tribu) Lateranus; |45 C.Septimius C. f(ilius) Qui(irina tribu) Seuerus; | P.Iulius C. f(ilius) Ser(gia tribu) Scapula Tertul[l]us; | T.Varius T. f(ilius) Cla(udia tribu) Clemens; | M.Bassaeus M. f(ilius) Stel(latina tribu) Rufus | P.Taruttienus P. f(ilius) Pob(lilia tribu) Paternus; |50 [[Sex(tus) Tigidius [... f(ilius) ... Perennis]]; | Q.Cervidius Q. f(ilius) Arn(ensi tribu) Scaeuola; | Q.Larcius Q. f(ilius) Qui(rina tribu) Euripianus; | T.Fl(avius) T. f(ilius) Pal(atina tribu) Piso.
* Antoninus et Verus ad Coiedium Maximum = Februar 169: Coiedius Maximus, procurator provinciae Mauretaniae 168-169;Consulares:
* M.Gavius Galicanus, cos. 150;
* M'.Acilius Glabrio, cos. 152;
* T.Sextius Lateranus, cos 154;
* C.Septimius Severus, cos 158 (?);
* P.Iulius Scapula Terullus, cos. 161, 168
* Equestri:
* T.Varius Clemens, ab epistulis [CIL III 2809];
* M.Bassaeus Rufus, praefectus praetorio Februar 169-177 [172 solus];
* P.Taru(n)ttienus Paternus, praefectus praetorio 179-180, ab epistulis latinis bis 174;
* Sex. Tigidius Perennis, praefectus praetorio 180-185;
* Consiliarii:
* Q.Cervidius Scaevola, iurisconsultus, praefectus vigilum 175;
* Q.Larcius Euripianus, procurator a rationibus, Praeses (?  182);
* T.Flavius Piso, praefectus annonae 179.

Δέκατο πέμπτο κείμενο για ανάλυση

 Constitutio Antoniniana (P. Giss. 40 I. Πρβ. Ad. Wilhelm, *AJA* 38 (1934), 180 · Oliver, GC 260): Η καθολική απονομή της ρωμαϊκής πολιτικής ταυτότητας (212 μ.Χ.).

[Αὐτοκράτωρ Καῖσαρ Μά]ρκος Αὐρήλι[ος Σεουῆρος] ᾿Αντωνῖνο[ς] Σ[εβαστὸ]ς λέγει·

[ Πάντως εἰς τὸ θεῖον χρ]ὴ μᾶλλον ἀν[αφέρειν καὶ τὰ]ς αἰτίας κ[α]ὶ το[ὺς] λ[ογι]σμού[ς].

 [Δικαίως δ’ ἂν κἀγὼ τοῖς θ]εοῖς τ̣[οῖ]ς ἀθ̣[αν]άτοις εὐχα̣ριστήσαιμι, ὅτι τῆ[ς] τοιαύτη[ς]

[ἐπιβουλῆς γενομένης σῷο]ν ἐμὲ συν[ετή]ρησα̣ν. Τοιγαροῦν νομίζω [ο]ὕτω με-

5 [γαλομερῶς καὶ θεοπρεπ]ῶς δύ[να]σθαι τ̣ῇ μεγαλει[ό]τητι αὐτ̣ῶ̣ν τὸ ἱκανὸν ποι-

[εῖν, εἰ τοσάκις μυρίους ὁσ]άκις ἐὰν ὑ[π]ε̣ι̣σέλθ[ωσ]ι̣ν εἰς τοὺς ἐμοὺς ἀν[θρ]ώπους,

[ὡς Ῥωμαίους εἰς τὰ ἱερὰ τῶ]ν̣ θεῶν συνει̣[σ]ενέγ[κοι]μι.

 **Δίδωμ̣ι τοί[ν]υν ἅπα-**

**[σιν τοῖς κατοικοῦσιν τ]ὴ̣ν οἰκουμένη̣ν π[ολιτ]είαν ῾Ρωμαίων, [μ]έ̣νοντος**

**[οὐδενὸς ἐκτὸς τῶν πολιτευμ]άτων̣, χωρ[ὶς] τῶν [δε]δ̣ειτ̣ικίων.** Ὀ[φ]είλει [γ]ὰρ τὸ

10 [πλῆθος οὐ μόνον τἆλλα συνυπομέ]ν̣ε̣ι̣ν πάντα, ἀ[λλ]ὰ ἤδη κ[α]ὶ τῇ νίκῃ ἐνπεριει-

[λῆφθαι. Τοῦτο δὲ τὸ ἐμὸν διάτ]αγμα ἐ[ξαπ]λώσει [τὴν] μεγαλειότητα [το]ῦ ῾Ρωμα[ί]-

[ων δήμου. Συμβαίνει γὰρ τὴν αὐτὴ]ν πε̣ρὶ τοὺς [ἄλλο]υς γεγεν̣ῆσ̣θαι̣ ᾗπερ δι]α-

[πρέπουσιν ἀνέκαθεν Ῥωμαῖοι τιμῇ κα]τ̣αλειφ[θέντων …..]ω̣ν τῶ[ν ἑ]κάστης κτλ.

Πρβ. Κ. Μπουραζέλης, *Θεία Δωρεά*, Αθήνα 1989.